

Porównanie tłumaczeń I Kronik 27:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dwunastym, na miesiąc dwunasty, był Cheldaj Netofatczyk, od Otniela, a w jego oddziale było dwadzieścia cztery tysiące (ludzi).
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Dwunastym, na miesiąc dwunasty, był Cheldaj Netofatczyk, potomek Otniela, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dwunastym, na miesiąc dwunasty, <i>był</i> Cheldaj Netofatyta, z Otniela, a jego oddział <i>liczył</i> dwadzieścia cztery tysiące.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dwunasty miesiąca dwunastego był Haldaj Netofatczyk z Otonijela, a w podziale jego dwadzieścia i cztery tysiące.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Dwanasty, miesiąca dwunastego, Holdaj Netofatczyk, z rodu Gotoniel, a w hufie jego cztery dwadzieścia tysięcy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Dwunastym, na miesiąc dwunasty, był Cheldaj z Netofy, pochodzący od Otniela, a hufiec jego liczył dwadzieścia cztery tysiące.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dwunastym, na dwunasty miesiąc, był Cheldaj z Netofy, pochodzący od Otniela, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dwunastym, w dwunastym miesiącu, Cheldaj z Netofy potomek Otniela, a w jego zmianie było dwadzieścia cztery tysiące ludzi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Dowódcą dwunastego oddziału liczącego dwadzieścia cztery tysiące ludzi w dwunastym miesiącu był Cheldaj z Netofy, potomek Otniela.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Dwunastym, na dwunasty miesiąc, był Cheldaj z Netofy [z rodu] Otniela, a jego oddział liczył 24.000.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Дванадцятий на дванадцятий місяць Холдай Нетофатій від Готоніїла і в його відділі двадцять чотири тисячі.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Dwunastym, dwunastego miesiąca był Cheldaj Netofczyk z Othniela, a w jego przydziale dwadzieścia cztery tysiące.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Dwunasty, na miesiąc dwunasty, był Cheldaj Netofatyta, od Otniela, a jego oddział liczył dwadzieścia cztery tysiące.